Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου με αντικείμενο τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει, για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης

(2003/C 20 E/28)

COM(2002) 496 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 2 Οκτωβρίου 2002)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η Κοινότητα διατηρεί με τη Λαϊκή Δημοκρατία Σενεγάλης μακροχρόνια σχέση για θέματα αλιείας. Η συμφωνία πλαίσιο, η οποία χρονολογείται από το 1980, είναι η παλαιότερη συμφωνία που έχει συναφθεί από την Κοινότητα και πολύ σημαντική από άποψη οικονομική. Η συμφωνία είναι ενδιαφέρουσα τόσο για τις αλιευτικές δυνατότητες που αποκτώνται όσο και για τον πολιτικό και οικονομικό της αντίκτυπο. Για τη Σενεγάλη, εκτός από τη σημαντική οικονομική της σημασία, η συμφωνία εξασφαλίζει σημαντικό μέρος πρώτων υλών για τη βιομηχανία της χώρας, μολονότι η συνολική επίπτωση της αλιείας της ΕΕ στα ύδατα της Σενεγάλης δεν είναι εξαιρετικά μεγάλη. Τα αλιεύματα της ΕΕ σε σύγκριση με τα συνολικά αλιεύματα στη Σενεγάλη (1997-2001) αντιπροσωπεύουν μόνο ποσοστό 1,7-3,3 % ενώ τα σκάφη της ΕΕ από άποψη εκφορτώσεων από βιομηχανικό στόλο στο λιμάνι της Ντακάρ αντιπροσωπεύουν το 1/4 περίπου (24,8 % το 1997). Με βάση το πρωτόκολλο, ορισμένα πλοία της ΕΕ είναι υποχρεωμένα να εκφορτώνουν μέρος των αλιευμάτων τους στη Σενεγάλη ενώ τα θυνναλιευτικά εκφορτώνουν σημαντικό μέρος των αλιευμάτων τους στη Ντακάρ, όχι μόνο από την ΑΟΖ Σενεγάλης αλλά από ολόκληρη την περιοχή.

Το τελευταίο πρωτόκολλο που επισυνάφθηκε στην αλιευτική συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Σενεγάλης έληξε στις 31.12.2001. Ο τελευταίος γύρος διαπραγματεύσεων για την ανανέωση του πρωτοκόλλου, οι οποίες έλαβαν χώρα στη Ντακάρ στις 24 και 25 Ιουνίου 2002 κατέληξε στη μονογραφή νέου πρωτοκόλλου.

Το νέο πρωτόκολλο, το οποίο καλύπτει την περίοδο από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, θα είναι το 17ο αφότου τέθηκε σε ισχύ η εν λόγω αλιευτική συμφωνία. Παρέχει αλιευτικές δυνατότητες για 78 θυνναλιευτικά και 8 000 κ.ο.χ. για μηχανότρατες και παραγαδιάρικα πλοία. Σε σύγκριση με το προηγούμενο πρωτόκολλο σημειώνεται σημαντική μείωση αλιευτικών δυνατοτήτων σε τομείς όπου υπάρχει ευαισθησία κοινωνικού, πολιτικού και οικονομικού χαρακτήρα. Η παράκτια αλιεία βυθού μειώθηκε κατά 30 % ενώ η πελαγική αποκλείεται από το νέο πρωτόκολλο.

Το συνολικό ποσό που θα καταβληθεί στη Σενεγάλη αυξήθηκε από 12 000 000 ευρώ ανά έτος σε 16 000 000 ανά έτος. Από το ποσό αυτό, το πρωτόκολλο προβλέπει 3 000 000 ανά έτος για την ανάπτυξη εταιρικής σχέσης με σκοπό, μεταξύ άλλων, τις αξιολογήσεις αποθεμάτων, τον έλεγχο και την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, τη βελτίωση της ασφάλειας αλιευτικών σκαφών μικρής κλίμακας και τη θεσμική υποστήριξη για την εισαγωγή αλιείας κατά τρόπο αειφόρο και υπεύθυνο.

Η εταιρική αυτή σχέση αποτελεί καινοτόμο στοιχείο το οποίο δεν υφίσταται στα προηγούμενα πρωτόκολλα και το οποίο καταδεικνύει την επιθυμία των δύο μερών να συμβάλουν στην ανάπτυξη αλιείας κατά τρόπο αειφόρο και υπεύθυνο. Επιπλέον, η εταιρική αυτή σχέση προβλέπει μηχανισμό προγραμματισμού και παρακολούθησης ο οποίος συμβαδίζει με τις υπόλοιπες αλιευτικές συμφωνίες οι οποίες έχουν συναφθεί από την Κοινότητα με τρίτες χώρες. Από την άποψη αυτή πρέπει να τονιστεί επίσης ότι, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, οι αρχές της Σενεγάλης έχουν αναλάβει την υποχρέωση να προβαίνουν, για κάθε έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, σε αξιολόγηση και διαχειριστικό έλεγχο όλων των δράσεων των σχετικών με την εταιρική σχέση.

Το πρωτόκολλο περιλαμβάνει διάφορα περισσότερο θετικά στοιχεία, όπως:

— Για πρώτη φορά το πρωτόκολλο ΕΚ/Σενεγάλης προβλέπει συνεχή παρακολούθηση της εξέλιξης της κατάστασης αποθεμάτων. Προς το σκοπό αυτό το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου ετήσια επιστημονική συνάντηση. Με βάση τα συμπεράσματα της επιστημονικής συνάντησης, η Μικτή Επιτροπή μπορεί να υιοθετεί κατάλληλα μέτρα για την αειφόρο διαχείριση πόρων, περιλαμβανόμενης, εφόσον είναι αναγκαίο, μείωσης των αλιευτικών δυνατοτήτων.

— Ο νέος τρόπος υπολογισμού των αλιευτικών δυνατοτήτων για μηχανότρατες και παραγαδιάρικα πλοία («ανά μήνα, κατά ετήσια μέση τιμή») θα εμφανίζει την πραγματική αλιευτική προσπάθεια που καταβάλλεται και θα δίδει περισσότερη ευελιξία στην αλιεία της ΕΚ. Επίσης πιθανότατα θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερο βαθμό χρησιμοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων (δαπάνη/ωφέλεια).

— Οι προκαταβολές που καταβάλλονται από εφοπλιστές έχουν αυξηθεί.

— Οι τεχνικοί όροι έχουν αυξηθεί (η εισαγωγή ετησίως υποχρεωτικών περιόδων βιολογικής ανάπαυσης, μείωση αλιευτικών ζωνών, μείωση επιτρεπόμενων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, μεγαλύτερα μεγέθη βροχίδας και αυξημένες υποχρεωτικές εκφορτώσεις).

— Το πλήθος των παρατηρητών και ναυτικών της Σενεγάλης σε κοινοτικά πλοία έχει αυξηθεί.

Λαμβανόμενων υπόψη των ανωτέρω, το νέο πρωτόκολλο θεωρείται ισόρροπο σε σχέση με το καταβαλλόμενο τίμημα και θα ενθαρρύνει την υπεύθυνη και αειφόρο εκμετάλλευση των πόρων προς αμοιβαίο όφελος της Κοινότητας και της Σενεγάλης.

Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να εγκρίνει, με την έκδοση απόφασης, το σχέδιο συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του νέου πρωτοκόλλου, εν αναμονή της οριστικής έναρξης ισχύος του.

Μία πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του νέου πρωτοκόλλου αποτελεί αντικείμενο χωριστής διαδικασίας.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Όπως προβλέπει η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σενεγάλης σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης [1], η Κοινότητα και η Δημοκρατία της Σενεγάλης προέβησαν σε διαπραγματεύσεις για να καθορίσουν τις τροποποιήσεις ή τις συμπληρώσεις που πρέπει να συμπεριληφθούν στην εν λόγω συμφωνία κατά το τέλος της περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου που προσαρτάται σε αυτή.

(2) Μετά τις διαπραγματεύσεις αυτές μονογραφήθηκε νέο πρωτόκολλο στις 25 Ιουνίου 2002.

(3) Με το πρωτόκολλο αυτό οι αλιείς της Κοινότητας διαθέτουν αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Σενεγάλης για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006.

(4) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η ταχεία επανέναρξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, είναι απαραίτητο να εφαρμοσθεί το νέο πρωτόκολλο το συντομότερο δυνατό. Για το λόγο αυτό τα δύο μέρη μονογράφησαν συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή του μονογραφημένου πρωτοκόλλου από 1 Ιουλίου 2002. Πρέπει λοιπόν να υπογραφούν οι συμφωνίες υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, με την επιφύλαξη οριστικής απόφασης κατά τις διατάξεις του άρθρου 37 της Συνθήκης.

(5) Είναι σκόπιμο να καθορισθούν η κλείδα κατανομής των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών, οι υποχρεώσεις τους για τη γνωστοποίηση των αλιευμάτων καθώς και η υποχρέωση εκφόρτωσης τόννου στη Σενεγάλη που επιβάλλεται στους κοινοτικούς πλοιοκτήτες, όπως προβλέπεται στο σημείο Γ του παραρτήματος του πρωτοκόλλου,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η υπογραφή εξ ονόματος της Κοινότητας της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει, για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης.

Τα κείμενα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών και του πρωτοκόλλου επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Οι αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών με βάση την ακόλουθη κλείδα:

— Κατηγορία 1:

331 Τόνοι ολικής χωρητικότητας ανά τρίμηνο (Ελλάδα)

649 Τόνοι ολικής χωρητικότητας ανά τρίμηνο (Ισπανία)

520 Τόνοι ολικής χωρητικότητας ανά τρίμηνο (Ιταλία)

— Κατηγορία 2:

3 000 Τόνοι ολικής χωρητικότητας μηνιαίως, ετήσια μέση τιμή (Ισπανία)

[1] ΕΕ L 226 της 29.8.1980, σ. 17.

— Κατηγορία 3:

3 186 Τόνοι ολικής χωρητικότητας μηνιαίως, ετήσια μέση τιμή (Ισπανία)

314 Τόνοι ολικής χωρητικότητας μηνιαίως, ετήσια μέση τιμή (Πορτογαλία)

— Κατηγορία 4:

10 πλοία (Ισπανία)

6 πλοία (Γαλλία)

— Κατηγορία 5:

21 πλοία (Ισπανία)

18 πλοία (Γαλλία)

— Κατηγορία 6:

20 πλοία (Ισπανία)

3 πλοία (Πορτογαλία)

Εάν οι αιτήσεις αδειών αυτών των κρατών μελών δεν εξαντλήσουν τις αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο, η Επιτροπή μπορεί να εξετάσει τις αιτήσεις αδειών οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους.

Άρθρο 3

Η υποχρέωση κατευθείαν εκφόρτωσης από τα θυνναλιευτικά γρι-γρι με κατάψυξη που αναφέρεται στο παράρτημα σημείο Γ γ) του πρωτοκόλλου καλύπτεται από τους κοινοτικούς πλοιοκτήτες σύμφωνα με την ακόλουθη κλείδα κατανομής:

— Θυνναλιευτικά με γαλλική σημαία: 44 %

— Θυνναλιευτικά με ισπανική σημαία: 56 %.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη τα σκάφη των οποίων αλιεύουν στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου οφείλουν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες κάθε αποθέματος που αλιεύονται στην αλιευτική ζώνη της Σενεγάλης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού αριθ. 500/2001 της Επιτροπής, της 14ης Μαρτίου 2001 [1].

Άρθρο 5

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα τα αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών δεσμεύοντας την Κοινότητα.

[1] ΕΕ L 73 της 15.3.2001, σ. 8.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει, για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης

Α. *Επιστολή της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης*

Κύριε,

Αναφερόμενος στο πρωτόκολλο που μονογραφήθηκε στις 25 Ιουνίου 2002 στο Ντακάρ, το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σενεγάλης προτίθεται να εφαρμόσει προσωρινά το πρωτόκολλο αυτό από την 1η Ιουλίου 2002, έως ότου τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7, υπό την προϋπόθεση ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προτίθεται να πράξει το ίδιο.

Εξυπακούεται ότι στην περίπτωση αυτή, η καταβολή της πρώτης δόσης της χρηματικής αποζημίωσης που καθορίζεται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με την εν λόγω προσωρινή εφαρμογή.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Για την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σενεγάλης

Β. *Επιστολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας*

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα σημερινή επιστολή σας η οποία έχει ως εξής:

«Αναφερόμενος στο πρωτόκολλο που μονογραφήθηκε στις 25 Ιουνίου 2002 στο Ντακάρ, το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σενεγάλης προτίθεται να εφαρμόσει προσωρινά το πρωτόκολλο αυτό από την 1η Ιουλίου 2002, έως ότου τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7, υπό την προϋπόθεση ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προτίθεται να πράξει το ίδιο.

Εξυπακούεται ότι στην περίπτωση αυτή, η καταβολή της πρώτης δόσης της χρηματικής αποζημίωσης που καθορίζεται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2002.

Παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με την εν λόγω προσωρινή εφαρμογή.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με την εν λόγω προσωρινή εφαρμογή.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Εξ ονόματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

το οποίο καθορίζει, για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 2002 και επί χρονικό διάστημα τεσσάρων ετών, τα ετήσια όρια, τα προβλεπόμενα στο άρθρο 4 δεύτερη παράγραφος της συμφωνίας, καθορίζονται ως ακολούθως:

1. μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού για ψάρια και κεφαλόποδα, που εκφορτώνουν και εμπορεύονται μέρος των αλιευμάτων τους στη Σενεγάλη: 1 500 τόνοι ολικής χωρητικότητας ανά τρίμηνο·

2. ιχθυομηχανότρατες αλιείας μεγάλου βάθους και παραγαδιάρικα βυθού, που δεν εκφορτώνουν τα αλιεύματα τους στη Σενεγάλη: 3 000 τόνοι ολικής χωρητικότητας μηνιαίως, ετήσια μέση τιμή·

3. μηχανότρατες με κατάψυξη, αλιείας μεγάλου βάθους για μαλακόστρακα με εξαίρεση τον αστακό, που δεν εκφορτώνουν τα αλιεύματα τους στη Σενεγάλη: 3 500 τόνοι ολικής χωρητικότητας μηνιαίως, ετήσια μέση τιμή·

4. θυνναλιευτικά με καλάμι: 16 πλοία·

5. θυνναλιευτικά γρι-γρι με κατάψυξη: 39 πλοία·

6. παραγαδιάρικα επιφανείας: 23 πλοία.

Άρθρο 2

1. Το ποσόν της χρηματικής αντιπαροχής για τις αλιευτικές δυνατότητες που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθορίζεται σε 16 000 000 EUR ετησίως (εκ των οποίων 13 000 000 EUR ως χρηματική αντιπαροχή και 3 000 000 EUR για τις ενέργειες τις αναφερόμενες στο άρθρο 4 του παρόντος πρωτοκόλλου).

2. Η χρηματική αποζημίωση καταβάλλεται το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2002 για την πρώτη δόση και το αργότερο κατά την ημερομηνία επετείου του πρωτοκόλλου για τις τρεις υπόλοιπες δόσεις.

3. Όσον αφορά τον τρόπο διάθεσης της χρηματικής αυτής αποζημίωσης αρμόδια είναι η Σενεγάλη. Η αποζημίωση καταβάλλεται στο λογαριασμό του δημοσίου ταμείου.

Άρθρο 3

Κατά τη διάρκεια ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου η Ευρωπαϊκή Κοινότητα (αποκαλούμενη στη συνέχεια η Κοινότητα) και οι αρχές της Σενεγάλης θα καταβάλλουν προσπάθειες να παρακολουθούν την εξέλιξη της κατάστασης των πόρων στη ζώνη αλιείας της Σενεγάλης. Προς το σκοπό αυτό ορίζεται ετήσια μικτή επιστημονική συνάντηση.

Τα δύο μέρη, με βάση τα συμπεράσματα της ετήσιας επιστημονικής συνάντησης και υπό το πρίσμα των βέλτιστων διαθέσιμων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων, διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής της προβλεπόμενης στο άρθρο 11 της συμφωνίας πλαίσιο προκειμένου να θεσπίσουν, ανάλογα με την περίπτωση και με κοινή συμφωνία, μέτρα που εκτιμώνται πρόσφορα για την αειφόρο διαχείριση των πόρων.

Στην περίπτωση κατά την οποία τα μέτρα τα προβλεπόμενα στην προηγούμενη παράγραφο συνεπάγονται μείωση των αλιευτικών δυνατοτήτων που έχουν παρασχεθεί με βάση το παρόν πρωτόκολλο, η χρηματική αποζημίωση θα αποτελέσει το αντικείμενο προσαρμογής.

Άρθρο 4

Με μέλημα να διασφαλίσουν την ανάπτυξη αλιείας κατά τρόπο αειφόρο και υπεύθυνο, στο πλαίσιο των αμοιβαίων συμφερόντων τους, τα δύο μέρη συγκροτούν εταιρική σχέση με σκοπό κυρίως την υποστήριξη της αξιολόγησης για την κατάσταση αποθεμάτων, τον έλεγχο και την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, τη βελτίωση της ασφάλειας των πλοίων αλιείας μικρής κλίμακας, τη θέση θεμελίων για αλιεία με υπευθυνότητα και την κατάρτιση. Από το ποσόν της χρηματικής αντιπαροχής της προβλεπόμενης στο άρθρο 2 παράγραφος 1 η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση των ενεργειών που αναφέρονται κατωτέρω μέχρι ποσού 3 000 000 EUR ετησίως, κατανεμόμενων ως ακολούθως:

— Επιτήρηση των πόρων/Αξιολόγηση αποθεμάτων (έρευνα, συμμετοχή σε δίκτυα ανταλλαγής και συντονισμού σε περιφερειακό επίπεδο κ.λπ.): 500 000 EUR

— Έλεγχος και επιτήρηση αλιευτικών δραστηριοτήτων (επιθεωρήσεις, ΣΕΠ-VMS κ.λπ.): 700 000 EUR

— Ενίσχυση της ασφάλειας της αλιείας μικρής κλίμακας: 500 000 EUR

— Θεσμική στήριξη για την εδραίωση αειφόρου αλιείας: 500 000 EUR

— Ενίσχυση ανθρώπινων ικανοτήτων: 700 000 EUR

— Αξιολόγηση και διαχειριστικός έλεγχος ενεργειών εταιρικής σχέσης: 100 000 EUR.

Οι ενέργειες που απορρέουν από αυτή την εταιρική σχέση καθώς και τα ετήσια ποσά τα οποία διατίθενται γι' αυτές αποφασίζονται πριν από τις 31 Δεκεμβρίου του έτους 2002 με βάση πρόγραμμα δράσης από το αρμόδιο υπουργείο για τη θαλάσσια αλιεία στη Σενεγάλη, το οποίο ενημερώνει σχετικά την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Τα ετήσια αυτά ποσά τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών της Σενεγάλης το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου του έτους 2002 όσον αφορά την πρώτη δόση και το αργότερο μέχρι την επέτειο για τις τρεις υπόλοιπες δόσεις και καταβάλλονται, με βάση τον προγραμματισμό της χρησιμοποίησής τους, στους τραπεζικούς λογαριασμούς των αρμόδιων αρχών της Σενεγάλης οι οποίοι γνωστοποιούνται από το αρμόδιο υπουργείο για την αλιεία.

Το αρμόδιο υπουργείο για την αλιεία διαβιβάζει στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το αργότερο τέσσερις μήνες μετά την επέτειο θέσης σε εφαρμογή του πρωτοκόλλου, λεπτομερή έκθεση με αντικείμενο την εφαρμογή των ενεργειών αυτών καθώς και τα αποτελέσματα που έχουν προκύψει. Η έκθεση εξετάζεται από τη μικτή επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 11 της συμφωνίας. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να ζητήσει από το αρμόδιο υπουργείο για την αλιεία κάθε συμπληρωματική πληροφορία σχετικά με τα αποτελέσματα αυτά και μετά από συνεννόηση με τις αρχές της Σενεγάλης στο πλαίσιο της συνάντησης της μικτής επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 11 της συμφωνίας, να επανεξετάσει τις επόμενες σχετικές πληρωμές σε συνάρτηση με την πραγματική εξέλιξη της εφαρμογής των εν λόγω ενεργειών.

Άρθρο 5

Εάν η Κοινότητα δεν πραγματοποιήσει τις καταβολές που προβλέπονται στο άρθρο 2, είναι δυνατόν να επέλθει αναστολή της αλιευτικής συμφωνίας.

Άρθρο 6

Το παράρτημα I της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης, όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης, καταργείται και αντικαθίσταται από το παράρτημα το συνημμένο στο παρόν πρωτόκολλο.

Άρθρο 7

Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της υπογραφής του.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2002.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΟΙ ΑΣΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΖΩΝΗ ΤΗΣ ΣΕΝΕΓΑΛΗΣ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΜΕ ΣΗΜΑΙΑ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Όλες οι γενικού χαρακτήρα διατάξεις του νόμου για τον αλιευτικό κώδικα και της εφαρμοστικής του απόφασης που ισχύουν στη Σενεγάλη εφαρμόζονται και στα πλοία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Α. ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΩΝ

1.1. Για κάθε πλοίο που επιθυμεί να ασκήσει αλιευτική δραστηριότητα με βάση τη συμφωνία, οι αρμόδιες αρχές της Κοινότητας υποβάλλουν αίτηση στο υπουργείο της Σενεγάλης το αρμόδιο για τη θαλάσσια αλιεία.

Η αίτηση αυτή συντάσσεται στο έντυπο που παρέχεται για το σκοπό αυτό από την κυβέρνηση της Σενεγάλης, υπόδειγμα του οποίου επισυνάπτεται στο προσάρτημα 1. Συνοδεύεται από το πιστοποιητικό χωρητικότητας και το αποδεικτικό πληρωμής των δικαιωμάτων. Η αίτηση κατατίθεται στις αρμόδιες υπηρεσίες του υπουργείου της Σενεγάλης του αρμόδιου για τη θαλάσσια αλιεία, τουλάχιστον 20 μέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της ζητούμενης άδειας.

Κάθε κοινοτικό πλοίο που υποβάλλει αίτηση για άδεια αλιείας πρέπει να αντιπροσωπεύεται από εντολοδόχο πράκτορα κάτοικο Σενεγάλης. Το όνομα και η διεύθυνση του αντιπροσώπου αυτού πρέπει να αναφέρονται στην αίτηση άδειας.

1.2. Τα δικαιώματα περιλαμβάνουν όλους τους εθνικούς και τοπικούς φόρους, με εξαίρεση τους λιμενικούς φόρους και τα έξοδα για παροχή υπηρεσιών. Μετά την καταβολή των δικαιωμάτων, η άδεια υπογράφεται και αποστέλλεται στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Ντακάρ.

1.3. **Διάρκεια ισχύος των αδειών:**

— για τις μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού, για τις ιχθυομηχανότρατες αλιείας μεγάλου βάθους και για τις μηχανότρατες με κατάψυξη, αλιείας μεγάλου βάθους για μαλακόστρακα με εξαίρεση τον αστακό, οι άδειες χορηγούνται για 3, 6 ή 12 μήνες.

Οι τριμηνιαίες άδειες αρχίζουν να ισχύουν στις 1 Ιουλίου, 1 Οκτωβρίου, 1 Ιανουαρίου και 1 Απριλίου κάθε έτους.

Οι εξαμηνιαίες άδειες αρχίζουν στις 1 Ιουλίου και 1 Ιανουαρίου κάθε έτους.

Οι ετήσιες άδειες αρχίζουν να ισχύουν στη 1 Ιουλίου κάθε έτους.

Η λογιστική παρακολούθηση ανά μήνα με βάση μέση ετήσια τιμή σημαίνει ότι η μέση χρησιμοποίηση ανά μήνα κατά τη λήξη ενός έτους του πρωτοκόλλου αντιστοιχεί στον αριθμό που αναφέρεται για την οικεία κατηγορία, με δικαίωμα μεταφοράς στην επόμενη περίοδο δυνατοτήτων που δεν χρησιμοποιήθηκαν.

Για τη θυνναλιεία και για την αλιεία με παραγαδιάρικα επιφανείας οι άδειες είναι ετήσιες και αρχίζουν στη 1 Ιουλίου κάθε έτους.

1.4. Τα δικαιώματα και οι προκαταβολές καθορίζονται σύμφωνα με την κλίμακα που ακολουθεί.

α) *Δικαιώματα που εφαρμόζονται στις μηχανότρατες*

1. Μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού για ψάρια και κεφαλόποδα: σε EUR ανά τόνο ολικής χωρητικότητας και έτος.

1ο έτος	2ο έτος	3ο έτος	4ο έτος
246	258	271	285

2. Ιχθυομηχανότρατες αλιείας μεγάλου βάθους και παραγαδιάρικα βυθού, που δεν εκφορτώνουν τα αλιεύματα τους στη Σενεγάλη: σε EUR ανά τόνο ολικής χωρητικότητας και έτος.

1ο έτος	2ο έτος	3ο έτος	4ο έτος
157	161	165	169

3. Μηχανότρατες με κατάψυξη, αλιείας μεγάλου βάθους για μαλακόστρακα με εξαίρεση τον αστακό, που δεν εκφορτώνουν τα αλιεύματα τους στη Σενεγάλη: σε EUR ανά τόνο ολικής χωρητικότητας και έτος.

1ο έτος	2ο έτος	3ο έτος	4ο έτος
210	215	220	226

Τα δικαιώματα αυτά προσαυξάνονται αντίστοιχα κατά 3 % και 5 % για τις εξαμηνιαίες και τριμηνιαίες άδειες.

β) *Δικαιώματα που εφαρμόζονται στα θυνναλιευτικά και παραγαδιάρικα επιφανείας*

1. Θυνναλιευτικά με καλάμι: 15 EUR ανά τόνο ψαριών αλιευόμενων στη ζώνη αλιείας της Σενεγάλης.

2. Θυνναλιευτικά γρι-γρι με κατάψυξη: 25 EUR ανά τόνο ψαριών αλιευόμενων στη ζώνη αλιείας της Σενεγάλης.

3. Παραγαδιάρικα επιφανείας: 48 EUR ανά τόνο ψαριών αλιευόμενων στη ζώνη αλιείας της Σενεγάλης.

Οι άδειες που αναφέρονται στα σημεία 2 και 3 εκδίδονται μετά την καταβολή στο καθ' ύλη αρμόδιο δημόσιο ταμείο κατ' αποκοπή ποσού 3 000 EUR ανά θυνναλιευτικό γρι-γρι και 2 000 EUR ανά παραγαδιάρικο επιφανείας, ισοδύναμου αντίστοιχα προς δικαιώματα για 120 και 42 τόνους αλιευόμενων ψαριών ανά σκάφος και έτος.

Μετά τη λήψη της ειδοποίησης για την πληρωμή της προκαταβολής που διαβιβάζει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις αρχές της Σενεγάλης, οι τελευταίες εγγράφουν το υπόψη πλοίο στον κατάλογο πλοίων που επιτρέπεται να αλιεύουν και ο οποίος διαβιβάζεται στις ελεγκτικές αρχές της Σενεγάλης. Παράλληλα, αντίγραφο του πρωτοτύπου της άδειας μπορεί προσωρινά να υπάρχει επί του πλοίου.

Ο οριστικός λογαριασμός των οφειλόμενων δικαιωμάτων για την περίοδο εμπορίας καταρτίζεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο τέλος κάθε ημερολογιακού έτους με βάση τις δηλώσεις αλιευμάτων που συντάσσονται από τον πλοιοκτήτη για κάθε πλοίο και επιβεβαιώνονται από το Κέντρο ωκεανογραφικών ερευνών Ντακάρ-Thiaroye (ΚΩΕΝΤ — CRODT). Ο λογαριασμός αυτός κοινοποιείται ταυτόχρονα στις αρμόδιες αρχές της Σενεγάλης και στους πλοιοκτήτες. Κάθε τυχόν επιπρόσθετη πληρωμή πραγματοποιείται από τους εφοπλιστές στο καθ' ύλη αρμόδιο δημόσιο ταμείο το αργότερο τριάντα ημέρες μετά την κοινοποίηση του τελικού λογαριασμού.

Πάντως, εάν ο οριστικός λογαριασμός υπολείπεται του ποσού της προκαταβολής που αναφέρεται ανωτέρω, το αντίστοιχο ποσό που απομένει δεν επιστρέφεται στον πλοιοκτήτη.

Πριν τεθεί σε εφαρμογή η συμφωνία, οι αρχές της Σενεγάλης γνωστοποιούν τον τραπεζικό λογαριασμό για την καταβολή ή για εμβάσματα δικαιωμάτων και προκαταβολών. Οι πληρωμές είναι δυνατόν να πραγματοποιούνται και κατευθείαν στο καθ' ύλη αρμόδιο δημόσιο ταμείο του Ντακάρ.

Β. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

Όλα τα πλοία που επιτρέπεται να αλιεύουν στα ύδατα της Σενεγάλης στο πλαίσιο της συμφωνίας υποχρεούνται να διαβιβάζουν στη Διεύθυνση ωκεανογραφίας και θαλάσσιας αλιείας, με αντίγραφο στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Ντακάρ, δήλωση αλιευμάτων σύμφωνα με τα προσαρτήματα αριθ. 2, 3, 4 και 5. Η δήλωση αυτή, αντίγραφο της οποίας πρέπει να διατηρείται στο πλοίο, διαβιβάζεται το αργότερο πριν από το τέλος του μήνα που ακολουθεί το τέλος του αλιευτικού πλου.

Σε περίπτωση μη τήρησης της διάταξης αυτής, η κυβέρνηση της Σενεγάλης διατηρεί το δικαίωμα να αναστέλλει την άδεια του πλοίου που έχει υποπέσει στην παράβαση μέχρις ότου διεκπεραιωθεί η διατύπωση και επιβληθεί στον πλοιοκτήτη η προβλεπόμενη από την ισχύουσα νομοθεσία της Σενεγάλης κύρωση. Η αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Ντακάρ ενημερώνεται σχετικά.

Γ. ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

α) Οι μηχανότρατες με κατάψυξη, για παράκτια αλιεία βυθού της κατηγορίας 1, εκφορτώνουν στην τιμή της τοπικής αγοράς 250 χιλιόγραμμα ψαριών και γαρίδας ανά τόνο ολικής χωρητικότητας και ανά εξάμηνο.

Οι μηχανότρατες με εγκαταστάσεις παραγωγής πάγου, για παράκτια αλιεία βυθού της κατηγορίας 1, εκφορτώνουν στην τιμή της τοπικής αγοράς 150 χιλιόγραμμα ψαριών και γαρίδας ανά τόνο ολικής χωρητικότητας και ανά εξάμηνο.

Οι εκφορτώσεις αυτές είναι δυνατόν να πραγματοποιούνται μεμονωμένα ή συλλογικά.

Κάθε παράλειψη της υποχρέωσης εκφόρτωσης είναι δυνατόν να επιφέρει τις ακόλουθες κυρώσεις εκ μέρους των αρχών της Σενεγάλης:

— πρόστιμο 900 EUR ανά τόνο που δεν εκφορτώθηκε·

— ανάκληση, χωρίς ανανέωση, της άδειας του υπόψη πλοίου ή άλλου πλοίου του ιδίου πλοιοκτήτη.

Προκειμένου να εξασφαλιστεί η πληρωμή του προστίμου, η χορήγηση της άδειας πραγματοποιείται έναντι κατάθεσης τραπεζικής εγγύησης στη Σενεγάλη ύψους 200 EUR ανά τόνο ολικής χωρητικότητας και ανά εξάμηνο.

Η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται από τις αρχές της Σενεγάλης αμέσως μόλις το πλοίο εκπληρώσει την υποχρέωσή του σχετικά με την εκφόρτωση.

β) Όσον αφορά τα θυνναλιευτικά με καλάμι, η υποχρέωση εκφόρτωσης στους λιμένες της Σενεγάλης δεν μπορεί να είναι κατώτερη των 5 000 τόνων τόννου ανά έτος, στην ισχύουσα διεθνή τιμή.

Στην περίπτωση στην οποία, κατά τη διάρκεια της περιόδου αλιείας, το σύνολο εκφορτώσεων κάποιου στόλου δεν φθάσει την ελάχιστη ποσότητα λόγω απρόβλεπτης εξέλιξης της κατάστασης του αποθέματος ή της διάρθρωσης του στόλου αυτού, τα δύο μέρη διαβουλεύονται ταχέως προκειμένου να εξευρεθούν και να προωθηθούν οι κατάλληλες λύσεις για την επίτευξη της σχετικής ποσότητας.

γ) Οι υποχρεώσεις εκφόρτωσης θυνναλιευτικών γρι-γρι με κατάψυξη ανέρχονται σε 12 500 τόνους τόννου ανά έτος στην ισχύουσα διεθνή τιμή, σύμφωνα με πρόγραμμα που προσδιορίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ των εφοπλιστών της Κοινότητας και των επιχειρήσεων διατήρησης της Σενεγάλης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα εκφόρτωσης, κατόπιν αιτήσεως ενός από τα δύο μέρη συνέρχεται εκτάκτως η μικτή επιτροπή η προβλεπόμενη στο άρθρο 11 της συμφωνίας.

Δ. ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ

1. Οι μηχανότρατες, τα παραγαδιάρικα βυθού και τα παραγαδιάρικα επιφανείας που έχουν άδεια να αλιεύουν στα ύδατα της Σενεγάλης στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας υποχρεούνται να ναυτολογούν ναυτικούς από τη Σενεγάλη σε ποσοστό 50 % του προσωπικού εκτός αξιωματικών, περιλαμβανόμενου του παρατηρητή που προβλέπεται στο σημείο I κατωτέρω.

Η ναυτολόγηση προσωπικού από τη Σενεγάλη πρέπει να διαπιστώνεται με πιστοποιητικό συμμόρφωσης για τη ναυτολόγηση εκδιδόμενο από τις υπηρεσίες του εμπορικού ναυτικού. Όλες οι μεμονωμένες συμβάσεις, οι σχετικές με τη ναυτολόγηση προσωπικού από τη Σενεγάλη, πρέπει να είναι σύμφωνες με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στη Σενεγάλη.

Οι αποδοχές των πληρωμάτων για αλιεία καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των εφοπλιστών ή αντιπροσώπου τους και του υπουργείου του αρμόδιου για την εμπορική ναυτιλία σύμφωνα με τις κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στη Σενεγάλη. Επιβαρύνουν τους πλοιοκτήτες και πρέπει να καλύπτουν το καθεστώς ασφάλισης στο οποίο υπάγονται οι ναυτικοί: ασφάλεια ζωής, ατυχήματος, ασθένειας, IPRES και ταμείο κοινωνικής ασφάλισης.

Σε περίπτωση που το πλοίο διαθέτει άδεια ισχύουσα που έχει εκδοθεί από χώρα της υποπεριφέρειας (Μαυριτανία, Γκάμπια, Γουινέα Μπισάου ή Γουινέα), υποχρεούται να ναυτολογεί προσωπικό από τη Σενεγάλη κατά ποσοστό 50 % του προσωπικού εκτός αξιωματικών το οποίο ασχολείται με τη διακυβέρνηση του πλοίου.

2. Για τα θυνναλιευτικά γρι-γρι με κατάψυξη και τα θυνναλιευτικά με καλάμι το πλήθος μελών προσωπικού προς ναυτολόγηση θα καθορίζεται συνολικά, λαμβανομένων υπόψη του μεγέθους δραστηριότητάς τους στη ζώνη αλιείας της Σενεγάλης και της απασχόλησης προσωπικού άλλων εθνικοτήτων χωρών των οποίων οι ζώνες προσεγγίζονται από το στόλο αυτό.

Ε. ΕΙΔΙΚΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΥΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Στο μέτρο του δυνατού, τα πλοία της Κοινότητας προμηθεύονται από τη Σενεγάλη τα υλικά και τις υπηρεσίες που είναι αναγκαία για τις δραστηριότητές τους, περιλαμβανομένων των εργασιών δεξαμενισμού και περιοδικής συντήρησης.

Ζ. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ

1. Μία φορά το έτος, καθώς και μετά από τροποποιήσεις της χωρητικότητάς της ή μεταβολή αλιευτικής κατηγορίας που συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση διαφορετικών τύπων αλιευτικών εργαλείων, κάθε μηχανότρατα της Κοινότητας πρέπει να παρουσιάζεται στο λιμάνι του Ντακάρ προκειμένου να υποβάλλεται στις επιθεωρήσεις τις προβλεπόμενες από την ισχύουσα νομοθεσία. Οι επιθεωρήσεις αυτές πραγματοποιούνται υποχρεωτικά εντός 48 ωρών μετά την άφιξη του πλοίου στο λιμένα, με την επιφύλαξη ότι έχουν εκ των προτέρων ενημερωθεί οι αρμόδιες αρχές.

2. Μετά το πέρας της επίσκεψης χορηγείται πιστοποιητικό στον πλοίαρχο. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει μονίμως να τηρείται επί του πλοίου.

3. Η τεχνική επίσκεψη χρησιμεύει για τον έλεγχο της συμμόρφωσης των τεχνικών χαρακτηριστικών των πλοίων, της συμμόρφωσης των αλιευτικών εργαλείων και την επαλήθευση ότι τηρούνται οι διατάξεις όσον αφορά το πλήρωμα από τη Σενεγάλη. Οι διατάξεις σχετικά με την ασφάλεια παραμένουν υπό την αποκλειστική αρμοδιότητα της αρχής του κράτους σημαίας.

4. Τα διάφορα έξοδα τα σχετικά με τις τεχνικές επισκέψεις βαρύνουν τους πλοιοκτήτες και καθορίζονται με βάση κατάλογο που καθορίζεται από τη νομοθεσία της Σενεγάλης. Δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνουν τα συνήθως καταβαλλόμενα από τα άλλα πλοία και για τις ίδιες υπηρεσίες ποσά.

5. Η μη τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται στα σημεία 1 και 2 ανωτέρω συνεπάγεται την αυτόματη αναστολή της άδειας αλιείας μέχρι την εκπλήρωση των υποχρεώσεών του εκ μέρους του πλοιοκτήτη.

Η. ΖΩΝΕΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

1. Οι ζώνες αλιείας μετριώνται με αφετηρία γραμμή αναφοράς που συνδέει τα κατωτέρω σημεία:

   1. Από το σημείο P1 (16°04'00"Β–16°31'30"Δ) μέχρι το σημείο P2 (15°45'00"Β–16°33'00"Δ)·

   2. Από το σημείο P3 (15°00'00"Β–17°04'06"Δ) μέχρι το σημείο P4 (14°52'48"Β–17°11'12"Δ)·

   3. α) Από το σημείο P5 (14°46'30"Β–17°25'30"Δ) μέχρι τη βόρεια απόληξη της νήσου Yoff (14°46'18"N–17°28'42"Δ)·

      β) Από τη βόρεια απόληξη της νήσου Yoff (14°46'18"Β–17°28'42"Δ) μέχρι την απόληξη της νήσου Ngor (14°45'30"Β17°30'56"Δ)·

      γ) Από τη βόρεια απόληξη της νήσου Ngor (14°45'30"Β–17°30'56"Δ) μέχρι το φάρο των Almadies (14°44'36"Β–17°32'30"Δ)·

      δ) Από το φάρο των Almadies (14°44'36"Β–17°32'30"Δ) μέχρι το Cap Manuel (14°39'00"Β–17°26'00"Δ)·

      ε) Από το Cap Manuel (14°39'00"Β–17°26'00"Δ) μέχρι το ακρωτήριο Rouge (14°38'12"Β–17°10'30"Δ)·

      στ) Από το ακρωτήριο Rouge (14°38'12"Β–17°10'30"Δ) μέχρι το ακρωτήριο Gombaru (14°29'50"Β–17°05'30"Δ)·

      ζ) Από το ακρωτήριο Gombaru (14°29'50"Β–17°05'30"Δ) μέχρι το ακρωτήριο Sarène (14°17'05"Β–16°55'50"Δ)·

      η) Από το ακρωτήριο Sarène (14°17'05"Β–16°55'50"Δ) μέχρι το ακρωτήριο Gaskel (14°11'10"Β–16°52'00"Δ)·

      θ) Από το ακρωτήριο Gaskel (14°11'10"Β–16°52'00"Δ) μέχρι το ακρωτήριο Sangomar (13°47'54"Β–16°45'40"Δ)·

      ι) Από το ακρωτήριο Sangomar (13°47'54"Β–16°45'40"W) μέχρι το σημείο P6 (13°35'28"Β–16°40'30"Δ).

   4. α) Από τα νότια σύνορα Σενεγάλης–Γκάμπιας (13°03'27"Β–16°45'05"Δ) μέχρι το σημείο P7 (12°45'10"Β–16°47'30"Δ)·

      β) Από το σημείο P7 (12°45'10"Β–16°47'30"Δ) μέχρι το σημείο P8 (12°36'12"Β–16°48'00"Δ)·

      γ) Από το σημείο P8 (12°36'12"Β–16°48'00"Δ) μέχρι το ακρωτήριο Djimbéring (12°29'00"Β–16°47'30"Δ)·

   5. Από το Cap Skirring (12°24'30"Β–16°46'30"Δ) μέχρι τα σύνορα με τη Γουινέα Μπισάου (12°20'30"Β–16°43'10"Δ).

Για τις περιοχές της ακτής της Σενεγάλης εκτός των ορίων που δίδονται από τα σημεία αναφοράς τα αναφερόμενα στο προηγούμενο άρθρο της παρούσας πράξης, οι ζώνες αλιείας μετριώνται από το ίχνος της αμπώτιδας, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της γραμμής αναφοράς.

Οι αποστάσεις που μετριώνται από τη γραμμή αναφοράς ή το ίχνος της παλίρροιας εκφράζονται σε σχέση με το πλησιέστερο σημείο της γραμμής, για οποιαδήποτε ζώνη εντός της οποίας πορεύεται το πλοίο.

2. Οι μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού (επιλογή «ψάρια και κεφαλόποδα»), ολικής χωρητικότητας μέχρι 250 τόνων (τοχ), επιτρέπεται να αλιεύουν:

α) πέραν αποστάσεως έξι ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς, από τα σύνορα Σενεγάλης-Μαυριτανίας μέχρι το γεωγραφικό πλάτος του Cap Manuel (14°39'00"Β)·

β) πέραν αποστάσεως επτά ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς, από το γεωγραφικό πλάτος του Cap Manuel μέχρι τα βόρεια σύνορα Σενεγάλης–Γκάμπιας·

γ) πέραν αποστάσεως έξι ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς, από τα νότια σύνορα Σενεγάλης–Γκάμπιας μέχρι τα σύνορα Σενεγάλης–Γουινέας Μπισάου.

3. Οι μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού (επιλογή «ψάρια και κεφαλόποδα»), με ολική χωρητικότητα μεταξύ 250 τόνων και 300 τόνων (τοχ), επιτρέπεται να αλιεύουν:

πέραν αποστάσεως δώδεκα ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς των υδάτων υπό τη δικαιοδοσία της Σενεγάλης.

4. Οι μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού (επιλογή «ψάρια και κεφαλόποδα»), ολικής χωρητικότητας μεταξύ 300 και 500 τόνων, επιτρέπεται να αλιεύουν:

πέραν αποστάσεως δεκαπέντε ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς των υδάτων υπό τη δικαιοδοσία της Σενεγάλης.

5. Οι μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού (επιλογή «ψάρια και κεφαλόποδα»), ολικής χωρητικότητας άνω των 500 τόνων, επιτρέπεται να αλιεύουν:

α) πέραν αποστάσεως δεκαπέντε ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς, από τα σύνορα Σενεγάλης-Μαυριτανίας μέχρι το γεωγραφικό πλάτος 14°25'00"Β·

β) δυτικά του γεωγραφικού μήκους 17°22'00"Δ, στη ζώνη που περιλαμβάνεται μεταξύ του γεωγραφικού πλάτους 14°25'00"Β και των βόρειων συνόρων Σενεγάλης–Γκάμπιας·

γ) δυτικά του γεωγραφικού μήκους 17°22'00"Δ, στη ζώνη που περιλαμβάνεται μεταξύ των νοτίων συνόρων Σενεγάλης–Γκάμπιας μέχρι τα σύνορα Σενεγάλης–Γουινέας Μπισάου.

6. Οι μηχανότρατες αλιείας μεγάλου βάθους (που στοχεύουν τις γαρίδες βαθέων υδάτων ή το μπακαλιάρο) έχουν δικαίωμα να αλιεύουν:

α) δυτικά του γεωγραφικού μήκους 16°53'42"Δ μεταξύ των συνόρων Σενεγάλης-Μαυριτανίας και του γεωγραφικού πλάτους 15°40'00"Β·

β) πέραν αποστάσεως 15 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς που περιλαμβάνεται μεταξύ του γεωγραφικού πλάτους 15°40'00"Β και του γεωγραφικού πλάτους 15°15'00"Β·

γ) πέραν αποστάσεως 12 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή αναφοράς, από το γεωγραφικό πλάτος 15°15'00"Β μέχρι το γεωγραφικό πλάτος 15°00'00"Β·

δ) πέραν αποστάσεως 8 ναυτικών μιλίων από τις βασικές γραμμές από το γεωγραφικό πλάτος 15°00'00"Β μέχρι το γεωγραφικό πλάτος 14°32'30"Β·

ε) δυτικά του γεωγραφικού μήκους 17°30'00"Δ, στη ζώνη που περιλαμβάνεται μεταξύ του γεωγραφικού πλάτους 14°32'30"Β και του γεωγραφικού πλάτους 14°04'00"Β·

στ) δυτικά του γεωγραφικού μήκους 17°22'00"Δ, στη ζώνη που περιλαμβάνεται μεταξύ του γεωγραφικού πλάτους 14°04'00"Β και των βόρειων συνόρων Σενεγάλης–Γκάμπιας·

ζ) δυτικά του γεωγραφικού μήκους 17°35'00"Δ, στη ζώνη που περιλαμβάνεται μεταξύ των νοτίων συνόρων Σενεγάλης–Γκάμπιας μέχρι το γεωγραφικό πλάτος 12°33'00"Β·

η) νοτίως του αζιμουθίου 137° που διαγράφεται από το σημείο P9 (12°33'00"Β· 17°35'00"Δ).

7. Τα θυνναλιευτικά με καλάμι και γρι-γρι νωπών αλιευμάτων και με κατάψυξη έχουν το δικαίωμα αλιείας τόννου παντού στα ύδατα υπό τη δικαιοδοσία της Σενεγάλης.

Η αλιεία ζωντανού δολώματος επιτρέπεται καθόλο το μήκος των υδάτων υπό τη δικαιοδοσία της Σενεγάλης.

8. Για λόγους ασφαλείας, οι αλιευτικές δραστηριότητες και η αγκυροβολία απαγορεύονται στη ζώνη που καθορίζεται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

Α = ΓΠ 14°40'00"Β–ΓΜ 17°45'00"Δ

Β = ΓΠ 14°40'00"Β–ΓΜ 17°30'30"Δ

Γ = ΓΠ 14°40'36"Β–ΓΜ 17°28'12"Δ

Δ = ΓΠ 14°39'00"Β–ΓΜ 17°25'54"Δ

Ε = ΓΠ 14°39'54"Β–ΓΜ 17°23'54"Δ

ΣΤ = ΓΠ 14°30'06"Β–ΓΜ 17°23'54"Δ

Ζ = ΓΠ 14°30'00"Β–ΓΜ 17°44'54"Δ

Θ. ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΑΥΣΗ

Για λόγους που υπαγορεύουν οι ανάγκες αειφόρου εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων, οι αλιευτικές αρχές της Σενεγάλης θα προβαίνουν κάθε έτος σε απαγόρευση της αλιείας για όλες τις μηχανότρατες αλιείας βυθού της αυτής κατηγορίας και χωρίς διάκριση.

Η περίοδος αυτής της απαγόρευσης καθορίζεται ως ακολούθως:

— μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού για ψάρια και κεφαλόποδα: 1 Οκτωβρίου έως 30 Νοεμβρίου.

— ιχθυομηχανότρατες αλιείας μεγάλου βάθους και παραγαδιάρικα βυθού: 1 Μαΐου έως 30 Ιουνίου.

— μηχανότρατες με κατάψυξη, αλιείας μεγάλου βάθους για μαλακόστρακα με εξαίρεση τον αστακό: 1 Σεπτεμβρίου έως 31 Οκτωβρίου.

Σε περίπτωση που οι αρχές της Σενεγάλης λάβουν έκτακτα μέτρα, τα οποία ισχύουν για όλα τα πλοία και ειδικότερα για τα πλοία της Σενεγάλης, με σκοπό τη ρύθμιση της αλιείας δεδομένου είδους, συγκαλείται συνάντηση της μικτής επιτροπής προκειμένου να αξιολογηθεί η επιρροή της εφαρμογής των μέτρων αυτών στα πλοία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ενδεχομένως, να προσαρμοσθεί το επίπεδο της χρηματικής αντιστάθμισης.

Ι. ΑΣΥΡΜΑΤΕΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Ο πλοίαρχος του σκάφους πρέπει να ενημερώνει, με ασύρματη επικοινωνία (συχνότητα 5283 VHF ή/και 7349,5 HF), τηλεφωνικώς (221) 864 05 89 ή (221) 864 05 88, με φαξ (221) 860 31 19 ή ηλεκτρονικό ταχυδρομείο psps@sentoo.sn τη Διεύθυνση για την προστασία και επιτήρηση αλιευτικών πόρων στη Σενεγάλη σχετικά με τις εισόδους και εξόδους του στα ύδατα που τελούν υπό τη δικαιοδοσία της Σενεγάλης, παρέχοντας τα ακόλουθα δεδομένα: θέση, κατεύθυνση, ταχύτητα, ποσότητα αλιευμάτων επί του πλοίου.

Ο πλοίαρχος πρέπει να επιτρέπει στον παρατηρητή να επικοινωνεί μέσω ασυρμάτου με τη Διεύθυνση για την προστασία και επιτήρηση αλιευτικών πόρων της Σενεγάλης κάθε φορά που αυτό είναι αναγκαίο.

Κ. ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΕΣ

1. α) Οι μηχανότρατες και τα παραγαδιάρικα βυθού της Κοινότητας, ολικής χωρητικότητας ίσης ή ανώτερης από 150 τόνους για τα σκάφη με παραγωγή πάγου και 100 τόνους για τα υπόλοιπα, τα οποία αλιεύουν στα ύδατα της Σενεγάλης, επιβιβάζουν παρατηρητή τον οποίο ορίζει η Σενεγάλη. Ο πλοίαρχος διευκολύνει τις εργασίες του παρατηρητή, ο οποίος απολαμβάνει της μεταχείρισης αξιωματικού του πλοίου.

β) Για τα παραγαδιάρικα επιφανείας, εφόσον ζητηθεί από τις αρμόδιες αρχές της Σενεγάλης, επιβιβάζεται παρατηρητής για το χρονικό διάστημα του αλιευτικού πλου εφόσον το πλοίο αλιεύει στα ύδατα της Σενεγάλης.

γ) Οι αρχές της Σενεγάλης ανακοινώνουν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή τα ονόματα των διοριζόμενων παρατηρητών.

δ) Ο πλοιοκτήτης εξασφαλίζει με δαπάνη του τη διαμονή και τη διατροφή παρατηρητών, λαμβανόμενων υπόψη των δυνατοτήτων του πλοίου. Τα γεύματα λαμβάνονται στην αίθουσα ενδιαίτησης των αξιωματικών. Ο παρατηρητής διαμένει σε χώρους που προβλέπονται για τους αξιωματικούς ή, σε περίπτωση που αυτό είναι αδύνατο, σε χώρο κατοικήσιμο ξεχωριστό από εκείνους των μελών του πληρώματος, εφόσον αυτό είναι δυνατό.

ε) Όσον αφορά τα θυνναλιευτικά γρι-γρι με κατάψυξη καθώς και τα θυνναλιευτικά με καλάμι που αλιεύουν δόλωμα, ένας από τους επί του πλοίου ναυτικούς από τη Σενεγάλη ορίζεται ως παρατηρητής.

Ο πλοίαρχος διευκολύνει τις εκτός των καθαυτών αλιευτικών δραστηριοτήτων εργασίες του ναύτη παρατηρητή ώστε να του είναι δυνατόν να συντάσσει την έκθεσή του. Ο ναύτης παρατηρητής αμείβεται από τον πλοιοκτήτη ως ναύτης με βάση τα ισχύοντα συνήθως. Ο τελευταίος αυτός υποχρεούται να καταθέτει έκθεση στο τέλος κάθε αλιευτικού πλου στη διεύθυνση της Δ.Π.Ε.Α.Π. (D.P.S.P.).

2. Ο παρατηρητής επιβιβάζεται καταρχήν για μέγιστο χρονικό διάστημα εξήντα ημερών. Το χρονικό αυτό διάστημα είναι δυνατόν να παραταθεί εφόσον η διάρκεια του αλιευτικού πλου του πλοίου στο οποίο επιβαίνει ο παρατηρητής υπερβαίνει το χρονικό αυτό διάστημα.

Στην περίπτωση αυτή ο παρατηρητής αποβιβάζεται στο τέλος του εν λόγω αλιευτικού πλου. Πριν από την επιβίβαση του παρατηρητή κατατίθεται προκαταβολή που καλύπτει δραστηριότητα εξήντα ημερών στη θάλασσα. Η εξόφληση πραγματοποιείται μετά από κάθε αλιευτικό πλου.

3. Οι συνθήκες επιβίβασης και αποβίβασης του παρατηρητή δεν είναι δυνατόν ούτε να διακόπτουν ούτε να διαταράσσουν τις αλιευτικές δραστηριότητες. Συνεπώς, ο παρατηρητής μπορεί να επιβιβάζεται ή/και αποβιβάζεται σε λιμένα άλλο από τους λιμένες της Σενεγάλης, υπό την προϋπόθεση ότι τα έξοδα ταξιδίου και διαμονής καλύπτονται από τον πλοιοκτήτη.

4. Η προκαταβολή που καλύπτει δραστηριότητα εξήντα ημερών στη θάλασσα πρέπει να θεωρείται καταβολή έναντι των αποδοχών του παρατηρητή. Η εξόφληση των αποδοχών πραγματοποιείται μετά από κάθε αποβίβαση του παρατηρητή. Οριστικά η εκκαθάριση των προκαταβολών που έχουν καταβληθεί πραγματοποιείται μετά το πέρας της ισχύος της άδειας. Πάντως, εάν το τελικό ποσό είναι κατώτερο από το ποσό της προκαταβολής, το αντίστοιχο ποσό που απομένει δεν επιστρέφεται στον πλοιοκτήτη.

Λ. ΠΑΡΕΜΠΙΠΤΟΝΤΑ ΑΛΙΕΥΜΑΤΑ

1. Μηχανότρατες παράκτιας αλιείας βυθού για ψάρια και κεφαλόποδα:

— μαλακόστρακα: 7,5 %

2. Ιχθυομηχανότρατες αλιείας μεγάλου βάθους:

— μαλακόστρακα: 7 %

— κεφαλόποδα: 7 %

3. Μηχανότρατες με κατάψυξη, αλιείας μεγάλου βάθους για μαλακόστρακα με εξαίρεση τον αστακό:

— ψάρια: 10 %

— κεφαλόποδα: 10 %

— αστακοί: 2 %

4. Τα ποσοστά παρεμπιπτόντων αλιευμάτων που καθορίζονται ανωτέρω υπολογίζονται στο τέλος κάθε αλιευτικού πλου, σε συνάρτηση με το συνολικό βάρος των αλιευμάτων, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Σενεγάλης.

Κάθε υπέρβαση επιτρεπόμενων ποσοστών παρεμπιπτόντων αλιευμάτων υπόκειται σε κυρώσεις σύμφωνα με τη νομοθεσία της Σενεγάλης και είναι δυνατόν να επιφέρει την οριστική απαγόρευση κάθε αλιευτικής δραστηριότητας στη Σενεγάλη για τους παραβάτες, τόσο τους πλοιάρχους όσο και τα πλοία.

Για την τήρηση των σχετικών συστάσεων των ΔΕΠΤΑ (ICCAT) και FAO, η αλιεία των ειδών προσκυνητής (Cetorhinus maximus), σμπρίλιος (Carcharodon carcharias), ταυροκαρχαρίας (Carcharias taurus) και γαλέος (Galeorhinus galeus) απαγορεύεται.

Μ. ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΒΡΟΧΙΔΑΣ

Οι ελάχιστες διαστάσεις για τις βροχίδες εργαλείων που επιτρέπονται για τη βιομηχανική αλιεία καθορίζονται ως ακολούθως (άνοιγμα βροχίδας):

— δίχτυ κυκλωτικό ολισθαίνον ζωντανού δολώματος: 16 mm·

— κλασικού τύπου τράτα με πόρτες (παράκτια αλιεία βυθού για ψάρια ή κεφαλόποδα): 70 mm·

— κλασικού τύπου τράτα με πόρτες (ψάρια μεγάλου βάθους): 70 mm·

— τράτα αλιείας μεγάλου βάθους για μαλακόστρακα με εξαίρεση τον αστακό: 40 mm.

Η χρησιμοποίηση για όλους τους τύπους αλιευτικών εργαλείων κάθε μέσου ή συστήματος το οποίο μπορεί να παρακωλύει τη διέλευση στις βροχίδες των διχτυών με αποτέλεσμα τη μείωση της επιλεκτικής δράσης τους απαγορεύεται. Όμως, προκειμένου να αποφευχθούν η φθορά ή τα σχισίματα, επιτρέπεται να τοποθετούνται αποκλειστικά κάτω από το κατώτερο τμήμα του σάκου των τρατών βυθού προστατευτικές ποδιές από δίχτυ ή οποιοδήποτε άλλο υλικό. Οι ποδιές αυτές στερεώνονται μόνο στις εμπρόσθιες και πλάγιες άκρες του σάκου των τρατών. Για το άνω μέρος των τρατών επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται συστήματα προστασίας υπό την προϋπόθεση ότι αποτελούνται από ένα και μόνο τεμάχιο διχτυού από το ίδιο υλικό με το σάκο και του οποίου οι βροχίδες όταν εκταθούν έχουν διαστάσεις τουλάχιστον τριακόσια χιλιοστά.

Η επένδυση νήματος, απλού ή συστραμμένου, που αποτελεί συστατικό μέρος του σάκου της τράτας απαγορεύεται.

Στην περίπτωση του τόννου εφαρμόζονται τα διεθνή πρότυπα τα οποία συνιστώνται από τη Διεθνή επιτροπή για τη διατήρηση των τονοειδών του Ατλαντικού (ΔΕΔΤΑ).

Ν. ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΙΣ

Κάθε πλοίο της Κοινότητας που επιθυμεί να πραγματοποιήσει μεταφόρτωση αλιευμάτων στα ύδατα της Σενεγάλης υπόκειται στη διαδικασία την προβλεπόμενη στα σημεία που ακολουθούν.

Οι μεταφορτώσεις αλιευμάτων από πλοία της Κοινότητας πραγματοποιούνται στα ανοικτά των λιμένων της Σενεγάλης.

Τουλάχιστον 24 ώρες πριν, οι πλοιοκτήτες των πλοίων αυτών πρέπει να γνωστοποιούν στη Διεύθυνση για την προστασία και επιτήρηση αλιείας με τα μέσα επικοινωνίας τις ακόλουθες πληροφορίες:

— το όνομα των αλιευτικών πλοίων που πρόκειται να μεταφορτώσουν·

— το όνομα του φορτηγού πλοίου που θα πραγματοποιήσει τη μεταφορά·

— το βάρος των προς μεταφόρτωση ειδών·

— την ημέρα μεταφόρτωσης.

Η μεταφόρτωση θεωρείται ως έξοδος από την αλιευτική ζώνη της Σενεγάλης. Τα πλοία πρέπει λοιπόν να υποβάλλουν στη Διεύθυνση για την προστασία και την επιτήρηση της αλιείας τις δηλώσεις αλιευμάτων του παραρτήματος και να γνωστοποιούν την πρόθεσή τους είτε να συνεχίσουν την αλιεία είτε να εξέλθουν από τη ζώνη αλιείας της Σενεγάλης.

Κάθε ενέργεια μεταφόρτωσης αλιευμάτων χωρίς τήρηση των ανωτέρω σημείων απαγορεύεται στη ζώνη αλιείας της Σενεγάλης. Κάθε παραβάτης της διάταξης αυτής υπόκειται στις κυρώσεις τις προβλεπόμενες από την ισχύουσα νομοθεσία της Σενεγάλης.

Ξ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΝΗΟΨΙΑΣ ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΥΡΩΣΗΣ

1. Η αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη Σενεγάλη ενημερώνεται εντός 48 ωρών μετά τη νηοψία στο βαθμό που αυτό είναι δυνατόν για κάθε νηοψία σε αλιευτικό πλοίο που φέρει σημαία κράτους μέλους της Κοινότητας και αλιεύει στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σενεγάλης. Οι σχετικές πληροφορίες αφορούν:

   — όνομα και σημαία του πλοίου,

   — ημερομηνία της νηοψίας,

   — θέση όπου πραγματοποιήθηκε η νηοψία,

   — λόγοι της νηοψίας,

   — επικείμενες κυρώσεις,

   — εγγύηση με την οποία θα ήταν δυνατό να καταστεί δυνατή η προσωρινή ελευθέρωση του πλοίου.

Η εγγύηση αυτή πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση προς το μέγιστο ύψος του προβλεπόμενου από τα κείμενα προστίμου και την αξία των υπό κατάσχεση αλιευμάτων.

Το πλοίο είναι δυνατόν να ξαναρχίσει τις δραστηριότητές του εάν ο πλοιοκτήτης καταθέσει την εγγύηση που καθορίζεται ανωτέρω. Άλλως το πλοίο παραμένει ακινητοποιημένο σε αποβάθρα μέχρι το τέλος της διοικητικής διαδικασίας.

Οι αλιευτικές παραβάσεις συνεπάγονται τη σύνταξη πρακτικού όπου αναφέρονται όλες οι πληροφορίες οι σχετικές με την παράβαση, με λεπτομέρεια όλα τα στοιχεία ή αποδείξεις καθώς και ενδεχόμενοι μάρτυρες. Το πρακτικό υπογράφεται από τα όργανα που το συντάσσουν και από τους τυχόν μάρτυρες και από τον παραβαίνοντα, ο οποίος έχει τη δυνατότητα να διατυπώσει τις παρατηρήσεις του.

Μετά την παραλαβή του πρακτικού νηοψίας, ο φάκελος προετοιμάζεται από τη Διεύθυνση για την προστασία και την επιτήρηση της αλιείας (ΔΠΕΑ — DPSP). Η εθνική επιτροπή νηοψιών συγκαλείται προκειμένου να μελετήσει το φάκελο και να διατυπώσει προτάσεις προς υποβολή στον υπουργό αλιείας και θαλάσσιων μεταφορών.

Η δεύτερη αυτή φάση της πορείας που ακολουθεί ο φάκελος νηοψίας είναι δυνατόν να διαρκέσει κατ' ανώτατο όριο 20 ημέρες μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της νηοψίας στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Ντακάρ.

Το ύψος του προστίμου που επιβάλλεται σε συνέχεια της διοικητικής διαδικασίας γνωστοποιείται στον πλοιοκτήτη με επιστολή της ΔΠΕΑ. Εάν ο πλοιοκτήτης καταβάλει το πρόστιμο, η εγγύηση αποδίδεται πάραυτα.

Εάν ο πλοιοκτήτης δεν συμφωνεί με τα συμπεράσματα της διοικητικής διαδικασίας, έχει τη δυνατότητα να προσφύγει για τη νηοψία στο αρμόδιο δικαστήριο υπό τον όρο ότι η προαναφερόμενη εγγύηση παραμένει στα χέρια των αρχών της Σενεγάλης.

Εάν η δικαστική απόφαση είναι καταδικαστική για το πλοίο, η εγγύηση χρησιμοποιείται για την καταβολή του προστίμου. Εάν το πλοίο απαλλαγεί, η τραπεζική εγγύηση αποδίδεται στον πλοιοκτήτη.

2. Η αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Ντακάρ ενημερώνεται για κάθε εφαρμογή κυρώσεων όσον αφορά αλιευτικό πλοίο που φέρει σημαία κράτους μέλους της Κοινότητας και αλιεύει στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σενεγάλης και λαμβάνει εμπεριστατωμένη έκθεση για τις περιστάσεις και τους λόγους που είχαν ως αποτέλεσμα την εφαρμογή της κύρωσης.

Προσάρτημα 1

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΕΝΕΓΑΛΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΛΙΕΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΩΚΕΑΝΟΓΡΑΦΙΑΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

Συμπληρώνεται από τη διοίκηση	Παρατηρήσεις
Εθνικότητα:	.....
Αριθμός αδείας:	.....
Ημερομηνία υπογραφής:	.....
Ημερομηνία έκδοσης:	.....

ΑΙΤΩΝ

Εταιρική επωνυμία: .....

Αριθμός και ημερομηνία έγκρισης σύστασης της εταιρίας: .....

Αριθμός εμπορικού μητρώου (*): .....

Ονοματεπώνυμο του υπευθύνου: .....

Ημερομηνία και τόπος γέννησης: .....

Επάγγελμα: .....

Αριθμός φορολογικού μητρώου (*): .....

Διεύθυνση: .....

.....

Πλήθος απασχολούμενων (*): ..... Μόνιμοι (*): ..... Έκτακτοι (*): .....

Όνομα και διεύθυνση του πράκτορα: .....

.....

Ετήσιος κύκλος εργασιών (*): .....

ΠΛΟΙΟ

Τύπος πλοίου: ..... Αριθμός νηολογίου: .....

Νέο όνομα: ..... Παλαιό όνομα: .....

Ημερομηνία και τόπος ναυπήγησης: .....

Εθνικότητα καταγωγής: .....

Ημερομηνία λήψης σημαίας Σενεγάλης: .....

Προσωρινά: ..... Δοθείσα προθεσμία: ..... Οριστικά: .....

Μήκος: ..... Πλάτος: ..... Βάθος: .....

Ολική χωρητικότητα: ..... Καθαρή χωρητικότητα: .....

Είδος υλικού ναυπήγησης: ..... Βύθισμα: .....

Κατασκευαστής κύριας μηχανής: ..... Τύπος: ..... Ισχύς σε CV: .....

Έλικα: Σταθερή ☐ Μεταβλητή ☐ Με δακτύλιο ☐

Κανονική ταχύτητα: .....

Ενδεικτικό κλήσης: ..... Συχνότητα κλήσης: .....

(*) Προαιρετικό για αλλοδαπά πλοία.

Κατάλογος μέσων πλοήγησης, ανίχνευσης και επικοινωνίας:

Ραντάρ	☐	Ηχοαισθητήρας, σονάρ	☐	Ασύρματος VHF	☐
Δορυφορική πλοήγηση	☐	Αισθητήρας με νωτιαία χορδή (Αισθ.δικτύου)	☐	Ασύρματος HF, BLU	☐
Αυτόματος πλοηγός	☐	Σκανμάρ	☐	Τηλέτυπο	☐
Ιχνευτής πορείας	☐				

Λοιπά: .....

.....

ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ

Πάγος	☐	Πάγος και ψύξη	☐		
Κατάψυξη σε άλμη	☐	ξηρή	☐	σε θαλασσινό νερό υπό ψύξη	☐

Συνολική ψυκτική ισχύς (F.G.): .....

Ικανότητα κατάψυξης ανά εικοσιτετράωρο σε τόνους: .....

Χωρητικότητα κητών: .....

ΤΥΠΟΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

A. **Παράκτια αλιεία βυθού**

Για γαρίδες	☐	Για ψάρια	☐		
Τύπος εργαλείου: Τράτα για γαρίδες	☐	Τράτα για ψάρια	☐	Παραγάδι βυθού	☐

1. Μήκος τράτας: ..... μήκος πάνω γραντιού: .....

   Άνοιγμα βροχίδας στο σάκο: ..... στις πλευρές: .....

2. Μήκος της ορμιάς: ..... πλήθος αγκιστριών: .....

   Πλήθος ορμιών: ..... μέγεθος αγκιστριών: .....

B. **Αλιεία μεγάλου βάθους**

Για γαρίδες	☐	για ψάρια και κεφαλόποδα	☐		
Τύπος εργαλείου: Τράτα για ψάρια	☐	Τράτα για γαρίδες	☐	Παραγάδι βυθού	☐

1. Μήκος τράτας: ..... μήκος πάνω γραντιού: .....

   Άνοιγμα βροχίδας στο σάκο: ..... στις πλευρές: .....

2. Μήκος της ορμιάς: ..... πλήθος αγκιστριών: .....

   Πλήθος ορμιών: ..... μέγεθος αγκιστριών: .....

Γ. **Παράκτια πελαγική αλιεία:**

Πελαγική τράτα ☐ Γρίπο ανοικτό ☐

1. Μήκος τράτας: ..... μήκος πάνω γραντιού: .....

Άνοιγμα βροχίδας στο σάκο: .....

2. Μήκος του γρίπου ανοικτού: ..... βύθισμα του γρίπου ανοικτού: .....

Διάσταση βροχίδων (σε διάταση): .....

Δ. **Πελαγική αλιεία ανοικτής θάλασσας (τόνος)**

Τύπος εργαλείου: γρίπο ανοικτό ☐ καλάμι ☐ παραγάδι ☐

1. Μήκος του γρίπου ανοικτού: ..... βύθισμα του γρίπου ανοικτού: .....

Διάσταση βροχίδων (σε διάταση): .....

2. Πλήθος καλαμιών: .....

3. Παραγάδι

Μήκος της ορμιάς: ..... πλήθος αγκιστριών: .....

Πλήθος ορμιών: ..... μέγεθος αγκιστριών: .....

Πλήθος κάδων: ..... χωρητικότητα σε τόνους: .....

Ε. **Αλιεία με παραγάδι και κιούρτους**

Πλήθος κιούρτων: ..... υλικό: .....

Μήκος (διάμετρος βάσης): ..... πλάτος (διάμετρος άνω): .....

Διάμετρος εισόδων: ..... σύστημα κάλυψης: .....

Μέγεθος βροχίδας (κάλυψη): .....

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΞΗΡΑΣ (*)

Διεύθυνση και αριθμός έγκρισης: .....

.....

Εταιρική ονομασία: .....

Δραστηριότητες: .....

Ιχθυέμπορος εσωτερικού ☐ εξαγωγή ☐

Όνομα και αριθμός κάρτας ιχθυεμπόρου: .....

(*) Προαιρετικό για αλλοδαπά πλοία.

Περιγραφή εγκαταστάσεων επεξεργασίας και συντήρησης: .....

.....

.....

.....

.....

Πλήθος υπαλλήλων (*): ..... Από Σενεγάλη: ..... Αλλοδαποί: .....

Μόνιμοι: ..... Έκτακτοι: .....

(*) Προαιρετικό για αλλοδαπά πλοία.

Προσάρτημα 2

ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ ΠΑΡΑΓΑΔΙΑΡΙΚΩΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕ ΚΙΟΥΡΤΟ

ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ: .....

ΤΥΠΟΣ ΑΛΙΕΙΑΣ (παραγάδι ή κιούρτος): .....

ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΣΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ (αγκίστρια ή κιούρτοι): .....

Ημερομηνία ποντίσεων		Πλήθος αγκιστριών ή κιούρτων	Ώρα πόντισης		Ώρα ανέλκυσης		Μέση θέση		Βάθος		Είδη (οι απορρίψεις περικλείονται σε κύκλο)										
			Αρχή	Τέλος	Αρχή	Τέλος	Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος	Αρχή	Τέλος	n	Kg	n	Kg	n	Kg	n	Kg	n	Kg	n
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					

Προσάρτημα 3

ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ ΜΗΧΑΝΟΤΡΑΤΩΝ ΒΥΘΟΥ

Αλιευτικός πλους της: ..... στις: .....

ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ: .....

Τύπος εγκαταστάσεων παγοπαραγωγής ή κατάψυξης: .....

ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΑ: .....

Είδη	Ημερομηνίες						
Ζώνη αλιείας (1)							
Βολιδοσκοπήσεις							
Χρόνος αλιείας							
Συνολικό βάρος αλιευμάτων							
Συνολικό βάρος απορρίψεων							

(1) Βορείως Ντακάρ, Petite-Côte ή Casamance.

Προσάρτημα 4

ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ ΘΥΝΝΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ

Αλιευτικός πλους της: ..... στις: .....

ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ: .....

Τύπος εργαλείου καλαμιών ή γρι-γρι: .....

ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΑ: .....

Αλιεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στην οικονομική ζώνη Σενεγάλης

Είδη	Εκφορτωθείσα ποσότητα	Ποσότητα που δεν εκφορτώθηκε	Απορρίψεις	Σύνολο
Τόννος μακρύπτερος				
Παλαμίδα				
Τόννος μεγαλόφθαλμος				
Τονίνα και Βαρελάκι				
Άλλα είδη				
Σύνολο				

Προσάρτημα 5

ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ ΘΥΝΝΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΓΡΙ-ΓΡΙ

Μία ορμιά ανά ρίψη γρι-γρι επιτυχή ή όχι, σημειώνονται σταυροί στις θέσεις «Φαινόμενα και Ρίψη». Ευχαριστούμε για τη συνεργασία σας

Αναχώρηση Λιμένας : Ημερομηνία: Ώρα:	Άφιξη Λιμένας Ημερομηνία: Ώρα:	Θέση Αναχώρηση: Άφιξη:	Πλοίο: Πλοιοκτήτης:	Αριθ. φύλλου:

Ημερομηνία	Θέση ρίψης γρι-γρι εκτός μεσημβρίας			Ρίψη		Αριθ. κάδου	Αλιεύματα κατεκτήμηση								Φαινόμενα				Σχόλια	Θέση		Το επιφάνειας	Κατεύθυνση δίλασσας	Ορατότητα σε μίλια	Άνεμος		Ρεύμα	
				Επιτυχής	Όχι		Τόνος μακρύπτερος		Παλαμίδα		Τόνος μεγαλόφθαλμος		Όρκυνος		Άλλα είδη		Υποβρύχια	Πουλιά	Φάλαινες	Φαλαινοκαρχαρίας	Παρατηρήσεις ή έρευνα — Απορρίψεις, Τύπος βυθού ή ναυαγίου, Διάφορα προβλήματα, Γενικές μετεωρολογικές συνθήκες	ώρα 6 ή αρχή επιφ.	ώρα 18 ή τέλος επιφ.				Ταχύτητα (κόμβοι)	Διεύθυνση	Ταχύτητα (κόμβοι)	Διεύθυνση
							Μέγεθος	Βάρος	Μέγεθος	Βάρος	Μέγεθος	Βάρος	Μέγεθος	Βάρος	Μέγεθος	Βάρος														

Προσάρτημα 6

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΕΝΕΓΑΛΗΣ
Ημερολόγιο

Όνομα του Πλοίου ..... Έναρξη αλιεύσης: Ημερομηνία Ημέρα Ώρα

..... Τέλος αλιεύσης: Ημερομηνία

Εργαλείο ..... Βροχίδα Διάσταση εργαλείου

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ						
ΖΩΝΗ ΑΛΙΕΙΑΣ ΒΟΡΡΑΣ-ΝΟΤΟΣ						
ΠΛΗΘΟΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΕΞΟΡΜΗΣΕΩΝ						
ΧΡΟΝΟΣ ΑΛΙΕΥΣΗΣ — ΩΡΕΣ						
ΦΡΙΣΣΑ						
ΣΑΥΡΙΔΑ						
ΣΚΟΥΜΠΡΙΑ						
ΠΑΛΑΤΥΡΑ						
ΤΡΙΧΙΟΣ						
ΠΕΛΟΝΙ						
ΣΤΙΚΤΟΠΑΛΑΜΙΔΑ						
ΤΟΥΡΝΑ						
ΒΟΥΤΥΡΟΨΑΡΟ						
ΔΙΑΦΟΡΑ						
ΣΥΝΟΛΟ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ ΣΕ ΚΓ						
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΩΝ ΨΑΡΙΩΝ ΣΕ ΚΓ						
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ						